

Kia's Auto Repair, Inc

1105 E. 93rd Ave
Tampa, FL 33612
Office (813) 935-9170
Cell (813) 833-5575

AC, Timing belt,
Thay máy, Hộp số,
Brake, Tune Up, etc

THAY VỎ (LÓP) XE – BÁN XE CŨ GIÁ RẺ



COMFORT & RELAX
ZERO GRAVITY & MASSAGE CHAIRS

1155. S Dale Mabry Hwy
Suite #20
Tampa, FL 33629
813-919-0725



CHARLES RUTENBERG REALTY
The Standard of Excellence
Vanna Nguyen
Real Estate Agent
Direct Line: 813-843-8729
Office: 727-538-9200
Fax: 813-960-3738
Email: vannanguyen@aol.com
Web: vannarealtor.com

1545 S. Belcher Rd.
Clearwater, FL 33764

Phở Việt Restaurant

Finest Vietnamese Cuisine

1202 W Brandon Blvd Brandon, FL 33511 (813) 643-8888

Mon-Thu 11am - 9:30pm. Fri-Sat. 11AM-11:00PM. Sun. 11AM - 9:00PM

Trần Trọng Linh Mời



8104 W. Water Ave
Tampa, FL 33615
(813) 249-2222

Monday 8:00 am - 8:00 pm
Tuesday closed
Wednesday - Sunday
8:00 am - 8:00 pm

Thinh An Kitchen & Tofu
vietnamese cuisine



Giữ Đứng Lời Hứa

Thuy D Murray, Agent
11959 Sheldon Road
Tampa, FL 33626
Bus: 813-920-8933
thuy@calltwee.com

Từ năm 1929, sự cam kết của State Farm trong chính sách bảo hiểm nhân thọ đã giúp chúng tôi phát triển thành một trong những công ty bảo hiểm lớn nhất Bắc Mỹ. Ngày nay, chúng tôi cung cấp các hợp đồng cho hàng triệu người giúp bảo vệ người thân của họ.

Bước Tiên Tốt Đẹp Hơn
Xin gọi tôi ngay!



Cúc Trần Nguyễn
C: (813)380-2828
lscuctran@yahoo.com
trannguyen.wearelegalshield.com
Nếu bạn cần sự tư vấn miễn phí với luật sư, làm di chúc, viết thư khiếu nại, đọc contract, và nếu bị phạt (ticket) giao thông cần luật sư biện hộ trước tòa miễn phí xin vui lòng liên lạc để biết thêm chi tiết và rất nhiều quyền lợi khác nữa dành riêng cho thành viên. Sống vui, sống khỏe, sống không lo âu với LegalShield.



SINGHA
Thai-Viet Restaurant



813-442-6631

M-Th 11am - 9pm
F & Sat. 11am - 10pm
Sun. 11am - 8pm

8787 N. 56th Street, Temple Terrace, FL 33617



705 W Waters Ave
Tampa, Florida 33604
(813) 935-7708

Sun-Fri 9:00 am - 6:00 pm
Sat 9:30 am - 5:00 pm

Supply & Equipment

Cơ sở thương mại hay cá nhân nào muốn đăng
quảng cáo trên Bản Tin xin liên lạc với C.

Huyền Trần (813) 260-0682.

Thành viên của Giáo đoàn sẽ có giá đặc biệt.
Xin cảm ơn sự bảo trợ của Quý vị



Lm. Chánh Xứ Epiphany of Our Lord
Rev. Edwin Palka

Lm. Quản Nhiệm CDCG Thánh Giuse Việt Nam
Rev. Gioan B. Đình Xuân Chiến, SVD
Phone: (346) 775-0967
Email: fatherchien@epiphanytampa.com
Website: gdthanhiusetampa.net

Chương Trình Thánh Lễ & Các Bí Tích:

- Thứ Sáu Đầu Tháng:**
 - 6:30pm Châu Thánh Thể & Đọc kinh LCTX
 - 7:00pm Thánh Lễ
- Thứ Sáu Hàng Tuần:**
 - 8:00am Thánh Lễ tiếng Việt trong Nhà Nguyễn
- Thứ Bảy:**
 - 6:30pm Lăn hạt Mân Côi
 - 7:00pm Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật.
- Chúa Nhật:**
 - 9:00am Thánh Lễ Sáng
 - 4:30pm CN đầu tháng đọc kinh LCTX
 - 4:30pm CN hàng tuần Lăn hạt Mân Côi
 - 5:00pm Thánh Lễ Chiều
- Giải tội:**
Trước các Thánh Lễ 30 phút và lấy hẹn với Lm. Quản Nhiệm
- Rửa Tội:**
Xin liên lạc với Lm. Quản Nhiệm trước 1 tháng
- Hôn Phối:**
Xin liên lạc với Lm. Quản Nhiệm trước 6 tháng

Các Hội Đoàn Công Giáo Tiến Hành

- Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể**
- Đoàn Trưởng: Đỗ Thanh Tùng
- Đoàn Thanh Niên Công Giáo**
- Đoàn Trưởng: Ngô Sáng Tuyên
- Đoàn Liên Minh Thánh Tâm**
- Đoàn Trưởng: Nguyễn Xuân Hoa
- Hội Các Bà Mẹ Công Giáo**
- Hội Trưởng: Nguyễn Thu Thảo
- Các Ca Đoàn:**
CĐ Cecilia hát lễ CN 9 giờ sáng
- Đoàn Trưởng: Anh Tuấn Đoàn
CĐ Sao Mai hát lễ CN 5 giờ chiều
- Đoàn Trưởng: Chị Tuyết Anh

*Ban Giáo Dục:

- Trưởng Ban: Tr. Lê Thanh Xuân
- Phó Ban: Tr. Bùi Asan
- Giáo Lý: Tr. Đỗ Minh Thy
- TNTT: Tr. Đỗ Thanh Tùng
- Việt Ngữ: A. Trịnh Dũng

Cộng Đoàn Công Giáo Thánh Giuse Việt Nam - Tampa

c/o Epiphany of Our Lord Parish
2510 E. Hanna Avenue Tampa, FL 33610
813-403-6519 Khẩn Cấp (346) 775-0967 (cell)

Ngày 18 tháng 11 năm 2018 Năm 26 số 50

Chúa nhật 33 Thường niên - Năm B

Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo Thánh Mác-cô (Mc 13, 24-32)



Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: "Trong những ngày ấy, sau cảnh khốn cực, mặt trời sẽ ra tối tăm, mặt trăng sẽ mất sáng, các ngôi sao sẽ từ trời rơi xuống và các sức mạnh trên trời sẽ bị lay chuyển. Bấy giờ thiên hạ sẽ thấy Con Người ngự đến trên đám mây với đầy quyền năng và vinh quang. Và bấy giờ Người sẽ sai các thiên thần của Người đi quy tụ những kẻ đã được tuyển chọn từ khắp bốn phương, từ chân trời cho đến cùng kiệt trái đất. Nhìn vào cây vả, các con hãy tìm hiểu dụ ngôn này. Khi nó đâm chồi nảy lộc, các con

biết rằng mùa hè gần đến. Cũng vậy, khi các con nhìn thấy tất cả những điều đó xảy ra, thì các con hãy biết là Người đã tới gần ngoài cửa rồi. Thầy bảo thật các con: Thế hệ này sẽ chẳng qua đi trước khi mọi sự đó xảy đến. Trời đất sẽ qua đi, nhưng lời Thầy nói sẽ chẳng qua đi.

"Còn về ngày đó hay giờ đó, thì không một ai biết được, dù các thiên thần trên trời, dù Con Người cũng chẳng biết, chỉ có mình Cha biết thôi".

Suy Niệm: Ngày tận thế (CN 33 TN-B)

Khi Adam bị đuổi ra khỏi vườn địa đàng, ông phải khổ cực vất vả tìm kiếm miếng cơm manh áo.

Một lần kia, trên đường lao dịch, Adam vấp phải cái xác bất động của Abel. Ông nâng con dậy, vác trên vai, đem về đặt trong lòng Eva. Ông bà lay gọi, nhưng Abel không đáp lại. Trước đây, Abel đâu có trầm lặng như vậy! Eva nâng tay đưa con yêu quý lên, bàn tay lại rơi xuống vô hồn. Trước đây không hề thấy như thế bao giờ! Ông bà nhìn vào đôi mắt trắng dã vô tư một cách bí mật. Trước đây đôi mắt của Abel có vô tình như thế đâu? Ông bà rất đỗi kinh ngạc. Nỗi kinh ngạc càng tăng dần cho đến lúc ông bà chợt nhớ lại lời Đức Chúa Trời: "Ngày nào người ăn trái cây này, người sẽ chết". Đó là cái chết đầu tiên trên thế giới.

Cái chết của Abel là cái chết đầu tiên trên trái đất. Còn cái chết cuối cùng của nhân loại sẽ là ai? Ở đâu? Vào lúc nào? Điều đó không ai được biết, và cũng không cần biết. Sách Tông đồ Công Vụ có viết: "Anh em không cần phải biết thời gian và kỳ hạn Chúa Cha đã toàn quyền sắp đặt" (Cv.1,7). Tin mừng hôm nay, Đức Giêsu cũng quả quyết: "Còn về ngày hay giờ đó thì không ai biết được, ngay cả các Thiên sứ trên trời hay người Con cũng không hề biết, chỉ có Chúa Cha biết mà thôi" (Mc.13,32). Khi được hỏi bao giờ đến ngày tận thế? Thánh Augustinô đã trả lời dứt khoát: "Việc này hoàn toàn nằm trong quyền năng của Chúa Cha". Nói khác, ngài còn nói: "Đức Giêsu không cho biết ngày cuối cùng của ta, để ta luôn cảnh giác chờ đợi Người".

Đứng trước các tin đồn về ngày tận thế, thái độ sống thích hợp nhất của chúng ta là: Vì thân phận con người mỏng dòn và yếu đuối, chúng ta hãy sống trong "tỉnh thức và cầu nguyện", trong niềm mong chờ "ngày Chúa đến sẽ xảy ra bất cứ lúc nào".

Chúng ta không biết ngày tận cùng của thế giới nhưng chúng ta biết chắc ngày ấy phải đến. Đó không phải là tai nạn trong chương trình của Thiên Chúa, nhưng đó là một ngày mà Thiên Chúa dọn sẵn chỗ ở mới, một thế giới mới cho nhân loại. Nơi đó, công bằng sẽ ngự trị, hạnh phúc sẽ ngập tràn, và niềm vui sẽ

trộn vụn cho những ai "bền đỗ đến cùng". Với cái nhìn đầy tin tưởng, Seneca đã nói "Ngày mà bạn cho là cùng tận của mọi sự, lại là ngày khởi đầu của vĩnh cửu".

Chúng ta không biết ngày nào Chúa sẽ đến trong vinh quang, nhưng chúng ta biết chắc: để được vào vương quốc ấy, con người phải nhìn lại chính mình, sắp xếp lại cuộc sống, và tích cực xây dựng một gia đình nhân loại đầy yêu thương, công lý và hòa bình. Cha Mark Link viết: "Khi Chúa đến, Người không cần đoán trước chúng ta thông minh thế nào. Nhưng Người sẽ đoán trái tim chúng ta yêu thương ra sao".

Vì tình yêu là ngôn ngữ của Thiên đàng, nên chỉ những ai biết yêu thương mới được bước vào. Chính lòng nhân ái là tấm thẻ căn cước không thể thiếu của những công dân Nước Trời.

Lạy Chúa,

Xin hãy đến, cho những người được tuyển chọn tập họp chung quanh Người.

Xin hãy đến, để trong mọi biến cố kinh hoàng, chúng con vẫn một niềm cậy tin: Chúa là Đấng cứu độ chúng con.

Trong giây phút định mệnh của mỗi người, xin cho chúng con nghe được tiếng Chúa: "Con sắp trở về cùng Cha". Amen. (Thiên Phúc, "Như Thầy đã yêu")

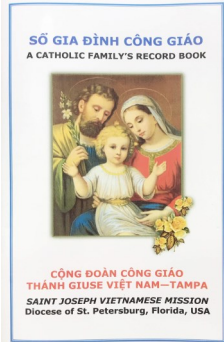
CẦU NGUYỆN cho các Anh Chị Em Đau Bệnh



Nguyện xin Chúa ban bình an của Ngài đến những ông, bà trong Cộng đoàn dưới đây để mong ông, bà sớm được bình phục trong bàn tay quan phòng và yêu thương của Thiên Chúa:

Ông Gioan Baotixita Nguyễn Văn Quỳnh, Ông Gioakim Nguyễn Thành, Ông Nguyễn Văn Ba.

Sổ Gia Đình Công Giáo



Để có thông tin chính xác về sổ gia đình trong Cộng đoàn, Cha Quản Nhiệm đã quyết định làm Sổ Gia Đình Công Giáo.

Sổ này sẽ giúp Giáo Xứ và Địa Phận có con số chính xác của Cộng đoàn cũng như ghi nhận những Bí tích như Rửa Tội, Thêm Sức, Thành Hôn, v.v. Xin mọi gia đình trong Cộng đoàn tích cực tham gia.

Vào các Thánh Lễ cuối tuần trong tháng 10, Ban Phục Vụ đã phát sổ Gia Đình Công Giáo. Xin đại diện mỗi gia đình sau khi

điền xong, mau chóng mang trả lại để Cha QN đóng dấu và ghi vào danh sách của Giáo Đoàn.

Tháng 11: Tháng Các Đẳng Linh Hồn

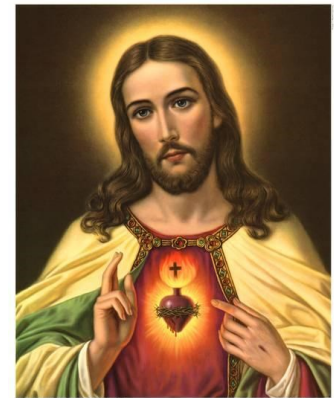


Giáo hội mời gọi chúng ta hãy dành tình yêu cho ông bà cha mẹ qua việc cầu nguyện cho các ngài. Chúng ta hãy nài xin lòng thương xót của Chúa đón nhận các ngài và tha thứ những yếu đuối trong thân phận con người của các ngài. Vì nhân vô thập toàn, ai mà không có lỗi trước mặt Thiên Chúa là Đấng vô cùng chí thánh. Chúng ta hãy nhớ đến người quá cố để làm

điều gì đó nhằm cứu vớt họ. Có thể là nhường cho các ngài những ơn toàn xá trong 8 ngày đầu tháng. Có thể là làm những việc lành phúc đức để đền bù cho những thiếu sót trong cuộc đời các ngài. Có thể là những lời kinh ta trao gởi cho lòng thương xót của Chúa qua lời chuyển cầu của Mẹ Maria.

Cha Quản Nhiệm có làm một bàn thờ và kêu gọi mọi người mang những hình ảnh của ông bà, cha mẹ, người thân đã lìa trần để chúng ta tưởng nhớ và đọc kinh cầu nguyện cho họ. Hình ảnh khổ 3x5 hay 4x6, tốt nhất là có khung để thêm phần trang trọng. Xin Chúa cho chúng ta luôn biết tận dụng những ngày này như là mùa báo hiếu cha mẹ và tri ân anh em bè bạn những người đã giúp đỡ chúng ta mà nay đã không còn. Xin cho họ được nghỉ yên bên Chúa. Amen

Lễ Ra Mắt của Đoàn Liên Minh Thánh Tâm



Phong trào LMTT, dành riêng cho nam giới, được cha Édouard Hamon, Dòng Tên, sáng lập năm 1883 tại Canada, lấy tinh thần cầu nguyện và nhiệt thành tôn sùng Thánh Tâm Chúa làm nền tảng. Ngoài mục đích truyền bá và duy trì tinh thần Công giáo trong gia đình, Phong trào cũng có nhiệm vụ hoạt động tông đồ giữa lòng trần thế. Đức Thánh Cha Piô XII đã xác định Phong Trào LMTT là một Phong Trào xuất

chúng trong Phong Trào Công Giáo Tiến Hành.

Ngày 25 tháng 11, Lễ Chúa Ki-tô Vua Vũ Trụ, Đoàn Liên Minh Thánh Tâm sẽ chính thức ra mắt, tuyên thệ và giới thiệu Ban Trị Sự. Trong Thánh Lễ 5g chiều sẽ có rước kiệu Thánh Tâm Chúa, nghi thức tuyên hứa của các đoàn viên và dâng mình của Ban Trị Sự.

Sau Thánh Lễ, sẽ có tiệc mừng và văn nghệ với sự đóng góp của các Hội Đoàn khác. Kính mời giáo đoàn tham dự Thánh Lễ để cầu nguyện và chung vui với Đoàn. Cũng xin kêu mời tất cả các gia trưởng trong giáo đoàn tích cực ghi danh gia nhập Đoàn.

Xin liên lạc với các ông Nguyễn Xuân Hoa, Phạm Ngọc Kính, Nguyễn Văn Dũng và Nguyễn Thái để biết thêm chi tiết.

Thành Kính Phân Ưu



Thành Kính Phân Ưu !!!
Batôlômêô vào an nghỉ nơi nước Chúa.

Cộng Đoàn Công Giáo Thánh Giuse Việt Nam nhận được tin Cụ Batôlômêô Trịnh Hữu Trường đã được Chúa gọi về ngày 8 tháng 11 năm 2018 lúc 1:30 sáng tại Tampa, Florida. Hưởng thọ 86 tuổi. Thánh lễ an táng đã được cử hành tại nhà thờ Epiphany of Our Lord vào thứ Bảy ngày 17 tháng 11 năm 2018 lúc 10g sáng. Cộng Đoàn thành kính phân ưu đến đại gia đình Cụ Batôlômêô. Nguyện xin Chúa đón nhận linh hồn

Ca Đoàn Cecilia mừng Lễ Bốn Mạng



Ngày 22 tháng 11, Lễ Thánh Cecilia, Trinh Nữ Tử Đạo là quan thầy của Ca Đoàn. Thánh Lễ mừng Lễ Bốn Mạng Ca Đoàn sẽ được cử hành lúc 7:30p tối thứ 4 ngày 21 tháng 11. Sau Thánh Lễ sẽ có văn nghệ và tiệc mừng. Kính mời giáo đoàn tham dự để cầu nguyện và chung vui với Ca Đoàn.

Thông báo của Ban Giáo Dục



Ban Giáo Dục xin mời quý phụ huynh họp vào **ngày 2 tháng 12 vào lúc 1 giờ** sau khi quý vị chờ con em tới lớp.

Cuộc họp này sẽ bàn về kế hoạch cho tháng 12 và những tiến hành cần sự hỗ trợ của quý phụ huynh. Con xin tha thiết kêu gọi quý phụ huynh nán ở lại 20 phút với chúng con.

Trưởng Ban Giáo Dục,
Thanh Xuân

Mọi chi tiết Sinh Hoạt của các Hội Đoàn xin liên lạc:

Đoàn Thanh Niên Công Giáo:

Đ. Trưởng: Ô. Ngô Sáng Tuyên (813) 833-5575
Đ. Phó: Anh Nguyễn Vũ Bằng (727) 637-8239
Đ. Phó: Anh Nguyễn Trục Cường (813) 943-3504

Hội các Bà Mẹ Công Giáo:

H. Trưởng: C. Nguyễn Thu Thảo 813-454-6051
H. Phó: C. Nguyễn Thị Bông 813-841-3791
H. Phó: C. Nguyễn Kim Nguyệt 813-500-7181

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

Đ. Trưởng: Ô. Nguyễn Xuân Hoa 813-299-4777
Đ. Phó: Ô. Phạm Ngọc Kính (813) 600-9287
Đ. Phó: A. Nguyễn Thái (813) 382-9377
Đ. Phó: A. Nguyễn Văn Dũng (813) 943-8812

Ca Đoàn Cêcilia:

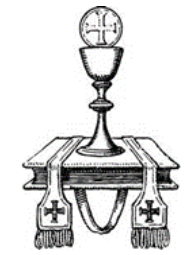
A. Trịnh Hữu Hà (813) 510-9981
A. Tuấn Đoàn (813) 760-7323

Ca Đoàn Sao Mai:

A. Khánh Trinh (813) 453-5802
C. Tuyết Anh (609) 233-4726

Ban Giáo Dục

Trưởng Ban: Tr. Lê Thanh Xuân 229-726-0034
Phó Ban: Tr. Bùi Asan
Giáo Lý: Tr. Đỗ Minh Thy (813) 340-5154
TNTT: Tr. Đỗ Thanh Tùng (813) 600-8246
Việt Ngữ: A. Trịnh Dũng (813) 453-6312



Lịch Phụng Vụ

11.18: Chúa Nhật 33 Thường Niên B

9:00am—Thánh Lễ Sáng
Bài Đọc 1: Đoàn Thị Minh Trang
Bài Đọc 2: An-tôn Mai Viết Ninh
5:00pm—Thánh Lễ Chiều—TNCG
Bài Đọc 1: Nguyễn Khánh Vân
Bài Đọc 2: Maria Trần Thị Hoa

11.19: Thứ Hai

11.20: Thứ Ba

11.21: Thứ Tư—Đức Mẹ Dâng Mình trong Đền Thánh
7:30pm—Thánh Lễ mừng Bốn Mạng CĐ Cecilia

11.22: Thứ Năm—Thánh nữ Cecilia, tntđ—Lễ Tạ Ơn

11.23: Thứ Sáu

8:00am—Thánh Lễ trong Nhà Nguyện

11.24: Thứ Bảy—Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

6:30pm—Đọc kinh Mân Côi LMTT

7:00pm—Thánh Lễ Vọng

Bài Đọc 1: Maria Vũ Mộng Thu

Bài Đọc 2: Maria Trần Thu Hương

11.25: Chúa Kitô Vua Vũ Trụ

9:00am—Thánh Lễ Sáng

Bài Đọc 1: Phạm Thị Kim Hoa

Bài Đọc 2: Nguyễn Thị Liên Hương

5:00pm—Thánh Lễ Ra Mắt Đoàn LMTT

Bài Đọc 1: Giuse Nguyễn Văn Thái

Bài Đọc 2: Giuse Trần Công Lý

Ý chỉ cầu nguyện trong tháng 11:
Cầu cho Những Người Đã Qua Đời

Chúa Nhật 11.11.2018:

7:00 PM: - 54 người - \$ 311

9:00 AM: - 262 người - \$ 1,321

5:00 PM: - 335 người - \$ 1,596

APA (3 lễ): \$1,059

Ấm thực sáng: \$404

ÔB. Hoa ủng hộ CĐ \$200

Lịch Phụng Vụ



Bạn có thể download Lịch Phụng Vụ và Website của Giáo Đoàn bằng cách scan những hình này vào smartphone của mình.

Website của GD

